

EXHIBIT A.638

“Yasser Abd Rabbo, General Supervisor of the [Palestinian Authority’s] official media, has revealed that President Mahmoud Abbas, in his role as Chairman of the PLO Executive Committee, recently issued a presidential decree to convert the Palestinian Broadcasting Corporation from a governmental institution into a public institution, which will be financially and administratively independent According to the second article of this decree, a public corporation will be established, under the name ‘The Palestinian Public Broadcasting Corporation,’ subordinate to the President and enjoying the status of a legal personality and financially and administratively independent, legally capable of carrying out all the actions necessary to fulfill its aims [Abd Rabbo:] ‘We have started to proceed in the right direction to achieve a TV and radio broadcasting that will express the will of our Palestinian society in all its shades and contradictions, and [such] that the TV will not be the mouthpiece of the government, with an attempt to dictate to society and to direct it as the government sees fit ’”

[“Abd Rabbo: Presidential directive to transform the [Palestinian] Broadcasting Corporation into an independent public institution”, Al-Hayat Al-Jadida (May 15, 2010)]

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK

MARK I. SOKOLOW, *et al.*,

Plaintiffs,

vs.

THE PALESTINE LIBERATION
ORGANIZATION, *et al.*,

Defendants.

No. 04 Civ. 00397 (GBD) (RLE)

DECLARATION OF ROEE COHEN

Roe Cohen hereby certifies, under penalty of perjury of the laws of the United States, pursuant to 28 U.S.C § 1746(1) as follows:

1. The attached translation from Arabic to English is an accurate representation of the document or portion thereof received by Palestine Media Watch, to the best of my knowledge and belief. The document or portion thereof is designated as "Abd Rabbo: Presidential Directive to Transform the [Palestinian] Broadcasting Corporation into an Independent Public Institution", Al-Hayat Al-Jadida (May 15, 2010).
2. I am a professional translator with a BA in Arabic Language and Literature and Islamic and Middle Eastern Studies from Hebrew University, Jerusalem, (2010). I am fluent in Arabic and English, and I am qualified to translate accurately from Arabic to English.
3. To the best of my knowledge and belief, the accompanying text is a true and accurate translation of the Arabic-language document or portion thereof designated as "Abd Rabbo: Presidential Directive to Transform the [Palestinian] Broadcasting Corporation into an Independent Public Institution", Al-Hayat Al-Jadida (May 15, 2010).

Dated: February 27, 2014

רוי כהן
ROEE COHEN

١٢٦ ٣٢٨

٩٥/٥/٢٠١٥ ٣٣٣/١٤

عبد ربه : مرسوم رئاسي بتحويل هيئة الاذاعة والتلفزيون إلى مؤسسة عامة مستقلة ماليا وإداريا

القدس المحتلة - معا- كشف ياسر عبد ربه مشرف عام الاعلام الرسمي عن ان الرئيس محمود عباس بصفته رئيسا للجنة التنفيذية لمنظمة التحرير أصدر مؤخرا مرسوما رئاسيا يقضي بتحويل هيئة الاذاعة والتلفزيون الفلسطينية من مؤسسة سلطوية إلى مؤسسة عامة مستقلة إداريا وماليا.

وردت أقوال عبد ربه هذه خلال كلمة له في المؤتمر الاعلامي الثالث «نحو

نقابة صحفيين مهنية وفاعلة» الذي تنظمه شبكة أمين الاعلامية - انترنيوز والذي واصل أمس اعماله لليوم الثاني على التوالي في القرية السياحية بمدينة أريحا. وبمقتضى المادة الثانية من أحكام هذا المرسوم تنشأ هيئة عامة تسمى «الهيئة العامة للإذاعة والتلفزيون الفلسطينية» تتبع الرئيس وتتمتع بالشخصية الاعتبارية والاستقلال المالي والإداري والأهلية القانونية لمباشرة جميع الأعمال والتصرفات

لتحقيق أغراضها، بما في ذلك تملك الأموال المنقولة وغير المنقولة وفقا للقانون، ويكون مركزها الرئيس الدائم في القدس وتتخذ مقرا مؤقتا لها في رام الله وفي مدينة غزة حسب مقتضى الحال، ولها إنشاء فروع ومكاتب داخل فلسطين وخارجها.

وقال عبد ربه «لقد بدأنا نضع أقدامنا في الاتجاه الصحيح لتقديم إجابة تستجيب مع إعلام عصري ومع احتياجات شعبنا وصولا إلى تلفزيون وإذاعة تعبر عن إرادة مجتمعنا الفلسطيني بكل تلاوينه وتناقضاته، وألا يكون هذا التلفزيون بوق السلطة في محاولة تلقين المجتمع وتوجيهه بما تراه السلطة التي تقود هذا المجتمع».

وأكد عبد ربه ان هذه المؤسسة ستخضع لتوجيه المجتمع ممثلا بهيئات تضم مجلس أمناء مكونا من ممثلين عن مختلف القطاعات والتيارات والأحزاب السياسية والقوى الاجتماعية ويجب أن يكون لهم الرأي (التتمة ص ١٨)

سعر اونصة الذهب يسجل رقما قياسيا وانخفاض سعر اليورو مقابل الدولار

عواصم - ا.ف.ب - سجل سعر الذهب رقما قياسيا جديدا أمس قارب ١٢٥٠ دولارا، في حين يجذب المعدن الأصفر المستثمرين الذين يخشون من المخاوف المتنامية حيال ديون دول منطقة اليورو. وبلغ سعر اونصة الذهب ١٢٤٩،٤٠ دولار في سوق التداول في لندن التي تعتبر سوقا مرجعية عالمية، قبل ان يخسر دولارين بعد ذلك.

ولفت الاقتصاديون في كومرس بنك «ان الذهب سيواصل الاستفادة في ظل المخاوف المتواصلة، من طلب كبير وستتحسن اسعاره بشكل مطرد، في حين ستعمل العتبة النفسية المهمة البالغة ألف يورو على جذب المزيد من المستثمرين». ولا ميس الذهب أمس عتبة ٩٩٥ يورو. (التتمة ص ١٨)

والفصائل الوطنية تعطي المجال في الظهور والتعبير عن رأيها مشيراً إلى أنه هذا العام أعطيت احتفالات الفصائل باطلانها نصيبها من التغطية. وأضاف «أما في البرامج السياسية فقد كان هناك تقليد خامل، والآن نحاول من خارج إطار الفصائل والأحزاب والقوى أن يكون هناك وجهات نظر جديدة، وهناك الكثير من القضايا، كما أن هناك مساحة واسعة من التعبير والنقد، ولا نفرض قيوداً على أي رأي».

ورداً على سؤال قال عبد ربه «فيما يتعلق بحماس والجهاد لقد دعوناهم مرتين أو ثلاثة، ثم تراجعوا وأخذوا يرفضون الظهور. وقد قلنا لهم: تعالوا نحن ندعوكم إلى ملعبنا.. وشرطنا أن يكون بكم من محطات أخرى. وأنا أعود وأكرر بأن المجال مفتوح أمام حماس والجهاد، ولا نفرض قيوداً على أحد، وأي صوت فلسطيني يحمل وجهة نظر قادر على التعبير عنها فالمجال مفتوح لمراجعتنا ومحاسبتنا عليها».

وفي رده على أسئلة الصحفيين بخصوص استضافة مسؤولين إسرائيليين وفيما إذا كانت تطبيعاً قال عبد ربه «التلفزيون ليس فصيلاً ولا هو بوليس.. ليس فصيلاً أي ليس له فكر سياسي خاص به، بل إن خطه كل الخطوط ورويته هي كل الرؤى.. نحن لسنا فصيلاً.. نحن منبر كل الفصائل والرؤى والاجتهادات ولكل الإبداعات.. ورسالتنا أن تمكن كل هذه الاجتهادات لكي تصل إلى الجمهور وتطور من ذاتها وفق رؤيا عصرية.. ولظفتنا أن نقدم كل أنواع الخدمة لمواطنينا حتى رئيس الوزراء الإسرائيلي إذا أراد الحديث لتلفزيون فلسطين فليفضل...» من ناحية أخرى نفى عبد ربه وجود أي رقابة على برامج تلفزيون فلسطين وقال: «الرقابة على البرامج لا نفرزها، ولكن نحدد موصفاً ومتطلباتاً وعناصر البرنامج. مطلوب أن يكون هذا البرنامج موازياً ومطابقاً للمواصفات والنواحي والمضمون أيضاً ولا نتدخل في الرقابة لشطب أو لإلغاء وجهة نظر أو موقف أو رؤيا جديدة مخالفة». وحول الاتهامات الإسرائيلية الموجهة لتلفزيون فلسطين بالتحريض قال عبد ربه «هم يستخدمون هذه المقولة ضدنا. نحن نحرض من منطق قيمنا وتمسكنا بها على ألا تكون هناك دعابة أو تحريض. والدعابة العنصرية ممنوعة عندنا، مثلما محظور لدينا كل أنواع التحريض الذي يتعارض مع القيم الإنسانية. أما إذا هم اعتبروا الحدث عن انتهاكاتهم لحقوق الإنسان الفلسطيني تحريضاً فهذا لا يعنيننا بشيء ولن يوقف رسالتنا في كشف ممارساتهم».

وفي جواب له على سؤال حول تبعية الهيئة الجديدة للتلفزيون للرئيس قال عبد ربه «نحن في ظرف فيه تقلبات سياسية وحتى الآن لا نستطيع إجراء انتخابات، ولا أدري إن كنا سنشهد إجراء مثل هذه الانتخابات. وبسبب هذه الظروف فإن الجهة الوحيدة الأكثر استقراراً بغض النظر عن التقلبات السياسية هي منظمة التحرير والرئاسة، ولهذا كانت الهيئة تابعة لرئيس منظمة التحرير، كما أن المنظمة تتمتع برمزيتها باعتبارها مرجعية وطنية شاملة ونحن نسعى إلى بناء مؤسسة عامة تكون إحدى مؤسسات الدولة الفلسطينية القادمة وتتمتع باستقلال ذاتي».

ووعد عبد ربه بأنه في غضون شهر سيكون هناك موقع لشاشة تلفزيون فلسطين على الإنترنت. أما فيما يتعلق بسياسة التوظيف في الهيئة قال «سيتم استيعاب ما تحتاجه من كفاءات ولن يهمل أي طلب توظيف يقدم للهيئة، كما سترفع سلم المكافآت حتى تكون قادريين على المنافسة في السوق». وعبر عن تأييده لوجود تلفزيونات محلية فضائية، باعتبار أن ذلك سيجسّن من أداء مستوى التلفزيون.

وكانت المؤتمر الإعلامي الثالث استأنف أعماله أمس بمناقشة مشروع النظام الداخلي لتقاية الصحفيين حيث شكلت مجموعات عمل يبحث في قضايا العضوية وميثاق النقابة ولجانها وانتخابات النقابة ومالية النقابة والتدريب الصحفي، والمسؤولية التأديبية والعقوبات.

في حين سيتم اليوم في أعمال اليوم الأخير من المؤتمر إقرار مشروع النظام الداخلي كتوصية إلى الجمعية العمومية لتبنيه، إضافة إلى مداخلة بعنوان «وكالة أنباء وفا.. هل تفي باحتياجات المواطن الإعلامي؟» بليقيها رياض الحسن رئيس الوكالة، ثم تختتم أعمال المؤتمر بمحاضرة حول دور الصحفيات الفلسطينيات في الإعلام المحلي، يعقبها صدور البيان الختامي للمؤتمر.

سعر اونصة الذهب

وهبط سعر صرف اليورو إلى ما دون ١.٢٤٠٠ دولار، مسجلاً أدنى سعر له منذ نهاية تشرين الأول ٢٠٠٨ بفعل مخاوف متنامية من قابلية منطقة اليورو على الاستمرار، وسط تشاؤم المستثمرين حيال قدرة خطة المساعدة الأوروبية للونان على احتواء الأزمة.

وسجلت معظم البورصات الأوروبية أمس انخفاضاً كبيراً في الوقت الذي لم يعد المستثمرون يخفون قلقهم إزاء الوضع الاقتصادي لمنطقة اليورو.

ولدى الإقبال سجلت بورصة مدريد أكبر نسبة انخفاض مع تراجع مؤشر إيبيكس -٣٥ بنسبة ٦.٦٤٪ تليه بورصة ميلانو التي تراجعت بنسبة ٥.٢٦٪ ثم بورصة لشبونة التي تراجعت بنسبة ٤.٢٧٪. كما سجل مؤشر كاك ٤٠ تراجعاً بلغ ٤.٥٩٪ وانخفض مؤشر فوتسي في لندن بنسبة ٣.١٤٪ ومؤشر داكس في فرانكفورت بنسبة ٣.١٢٪. وتراجعت بورصة أثينا بنسبة ٣.٤١٪. وساهم قلق المستثمرين في هبوط أسهم بعض المؤسسات الكبرى فسجلت ستاندرن الاسبانية انخفاضاً بلغ ٨.٩٨٪ والفرنسية بي ار بي بارابا تراجعاً بلغ ٧.٤١٪. وهبطت أسعار العقود الآجلة للنفط الخام الأميركي أمس أكثر من ثلاثة دولارات وذلك تحت ضغط من ارتفاع المخزونات الأميركية والمخاوف من أن تكبح أزمة الديون الأوروبية نمو الطلب على الطاقة في المستقبل.

وأضاف البيان «إن عملية إطلاق النار تأتي رداً على احتشاد الفتى أيسر الزين أمس (الأول) وبميد المفاوضات غير المباشرة».

قوات الاحتلال توغل

وفي سياق متصل انسحبت قوات الاحتلال الليلة الماضية من شرق محافظة رفح جنوب القطاع بعد توغل دام عدة ساعات، جرّفت خلاله مساحات من الأراضي الزراعية. وكانت زواقي الاحتلال قصفت أمس مراكز الصيادين قبالة شاطئ منطقة النصيرات ما ألحق بها أضراراً مادية دون أن يبلغ عن إصابات.

روسيا ستزود

وأضاف ديمترييف أن تركيا التي زارها مديديف ذلك الأسبوع الماضي تبحث في حيازة مروحيات وأنظمة صواريخ روسية في أعقاب الزيارة. وقال المسؤول «لا ندرى الام سيقضي الأمر، وما ستوافق عليه تركيا، حسب إيتار تاس».

عبد ربه: مرسوم

في الإشراف والرقابة والتوجيه. وأضاف «هوية هذا التلفزيون هي هوية المجتمع والشعب الفلسطيني بغالبية المستمدة من برنامج منظمة التحرير الفلسطينية، والدفاع عن المشروع الوطني في التحرر والاستقلال وقيام دولة التعددية والديمقراطية.. دولة تتوجه نحو الانفتاح وعدم التكبل بقيود التخلف والظلمة».

وقال «انطلقنا من منطق أنه أمامنا امتحان كبير نستطيع من خلاله المحافظة على وحدة شعبنا في كافة أماكن تواجده في الداخل والخارج وفي الشتات رغم القيود والحوار والظروف القاهرة، وعبر شاشة التلفزيون سنحافظ على وحدتنا الفلسطينية وخلق نوع من العلاقة المشتركة المتبادلة بين جميع أبناء شعبنا».

وعبر عبد ربه عن ثقته بقدرة تلفزيون فلسطين على المنافسة وقال «بمقدورنا أن ننافس ليس على مستوى التقنيات والتدريب والانفتاح فحسب، بل أيضاً على الاعتناء بالشأن الفلسطيني على مدار أربع وعشرين ساعة شريطة أن تستغل هذا ونستفيد منه إلى أقصى حد ممكن من خلال تعدد وتنوع شؤوننا، وظروف وتجمعات شعبنا على اختلاف امتداداته بروح الانفتاح وعكس رؤية وإرادة مجتمعنا وتلاوينه المختلفة. ومن هنا نستطيع أن نكون منافسين، والشرط للدخول في هذه المنافسة القدرة على فتح هذه الشاشة لكل التيارات والاجتهادات ولكل ما هو إبداع جديد».

وعن دور المواطن في هذا التوجه الجديد قال عبد ربه «في كل يوم هناك مئات من الفلسطينيين تراهم ويرون أنفسهم من خلال برامج تلفزيون فلسطين. ولقد حاولنا وبتعمد أن نوسع من إطار صورة البطل عند شعبنا، فالبطل هو الأسير والشهيد والمناضل، وهو عندنا أيضاً المواطن العادي الذي يحقق إنجازاً في ميدان ما ليجسد من خلاله الصمود العظيم لشعبنا بأكمله. ولهذا السبب نرى من ساعات الصباح إلى المساء نماذج من الفلسطينيين يبدعون في كل مجال. والبطل عندنا أيضاً هو الممتد في التاريخ الفلسطيني من الموسيقى والفنون والأدب والثقافة والشعر والسينما إلى الكفاح السياسي والوطني في مواجهة الاحتلال من أجل قهر النكبة وتبعاتها». وأضاف «ولا نغزل هذا التطور عن المرحلة التي يمر بها نضال شعبنا ولهذا السبب تمت إعادة تعريف البطل عند الفلسطيني وهو النموذج الذي يحقق أبسط وأصغر شروط الصمود الوطني وهو أمر ليس سهلاً.. ولهذا أستطيع القول: لقد خطونا بعض الخطوات والتي هي مثل جسم مريض نريد إبقاءه على قيد الحياة». وفيما يتعلق بالمرحلة السابقة من تاريخ هيئة الإذاعة والتلفزيون قال عبد ربه: «كل أمراض المؤسسات البيروقراطية في بلدان كثيرة كانت موجودة في مؤسسة الإذاعة والتلفزيون، لكننا بدأنا الآن في مرحلة جديدة والمرحلة التي سبقت حتى ما قبل الشهر الماضي كانت مرحلة تدارك الانهيار وإعادة إنعاش هذه المؤسسة. وبالتالي فإن المرحلة التي تلي إصدار المرسوم الرئاسي هي مرحلة جديدة وقد بدأنا تحدياتها اليوم بأول مجلس إدارة حقيقي لإدارة هذه المؤسسة كمؤسسة عامة وتمتع بكل الشفافية. وسنعمل في المرحلة المقبلة على إعادة تأسيسها على رؤيا جديدة تخدم أساساً قضايا شعبنا أينما كانت وتتمتع بالانفتاح والتعددية».

من ناحية أخرى أشار عبد ربه إلى أن نصف برامج تلفزيون فلسطين يتم إنتاجها الآن من خلال مؤسسات إعلامية من خارج الهيئة.

وقال «نحن مؤسسة للمجتمع وليس مطلوباً من السلطة إنتاج كل السلع، بل هي تشجع القطاع الخاص باعتبار أن إنتاج المجتمع ككل هو إنتاج السلطة. ولذلك لماذا لا يسري هذا أيضاً على الإبداع الفني والثقافي والإعلامي؟».

وأضاف «لقد فوجئنا بمدى تقدم الطاقات الإبداعية لدينا خاصة الطاقات الشاببة في مجال الإنتاج خارج جسم التلفزيون، كما فوجئنا بعدد الأصوات الشابة من المبدعين الموسيقيين والمطربين، ولدينا مخزون تراثي هائل من الأغاني الفلسطينية التي نستطيع إحياءها».

وأكد عبد ربه أهمية العامل البشري في بناء هيئة الإذاعة والتلفزيون. وقال: «العامل البشري هو عامل أساسي، وسيكون هناك تطوير للهيكلة بحيث تكون مفتوحة أمام كل الكفاءات دون التخلي عن أحد من العاملين وبما يضع كل واحد في الموقع والمكان الذي يستطيع أن يخدم المشروع والرؤية الوطنية الديمقراطية العصرية حيث سيبدأ ترتيب جسم الهيئة وفتح أبوابها ونوافذها ليدخل فيها كل كفاءة فلسطينية يحتاجها عمل الهيئة، وسيكون المجال مفتوحاً حتى يحدث التغيير والتبديل في الهيئة».

وحرص عبد ربه على التأكيد بأن جميع الفعاليات والهيئات والقوى